



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 34**

18 Φεβρουαρίου 1999

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2684

Κύρωση του Πρωτοκόλλου οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, και της Συμφωνίας Δανείου μεταξύ της Δημοκρατίας της Αλβανίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

PROTOCOL

ON

ECONOMIC CO-OPERATION

BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HELENIC REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ALBANIA

The Governments of the Hellenic Republic and of the Republic of Albania

taking into consideration:

a. the willingness and the commitment of the Greek Government to support the Albanian Government to overpass the present economic situation,

b. the coherent programme of a soft loan of 20 billion Greek Drachmae (GDR) for economic support of Albania, which was prepared in accordance with the proposals of the Albanian Government, and

c. the amount of 2 billion GDR, within the framework of the above coherent programme of economic support of 20 billion GDR, already provided by Greece during the visit of Albanian Minister of Foreign Affairs, Mr.Paskal Milo in Athens on 12 September 1997,

agree upon the following:

1. The Greek Government will provide a loan of 3 billion GDR to the Albanian Government in order to face the problems of macroeconomic character and more specifically for the support of the Balance of Payments. The Loan will be channelled through the Central banks of the two countries. The currency denomination is GDR, and the terms are as follows:

Maturity	20 years
interest rate	4%
payment of interest	6 months instalments
repayment of principal	1 instalment at date of maturity.

The Ministry of National Economy of Greece and the Minister of State for Development and Economic Co-operation of Albania, in collaboration with the Central Banks of the two countries will arrange the details of the Loan Agreement, on the name and behalf of the respective governments.

2. The rest of 15 billion GDR will be allocated as follows:

a. 5 billion GDR for social infrastructure programmes

b. 5 billion GDR for housing programmes

c. 5 billion for private sector support, with priority to those of Greek, Albanian-Greek, and Albanian interests enterprises that suffered damages during the recent riots in Albania, and wish to continue their activity and operations in Albania.

The terms of this package of 15 billion GDR are as follows:

Maturity	25 years
interest rate	5%
grace period	7 years
payment of interest	6 months instalments
repayments of principle	6 months instalments

The selection of the projects to be financed for the above mentioned programmes would be decided by both sides, based upon the concrete proposals to be submitted by the Albanian side. The project proposals would include the targets of the projects, the cost parameters and the implementation time-table.

The disbursement of the loan will be done through an implementation mechanism to be agreed by the Ministry of National Economy of Greece and the competent Albanian authorities.

The elements of this protocol would be the Greek Proposal in the Donors Conference, on the October 22, 1997, in Brussels.

Signed in Tirana, on October 15, 1997, in two copies in English language

Mrs.Ermelinda Meksi

The State Minister for Development and Economic Co-operation of Albania

Mr.Alexandros Baltas

The Deputy Minister of the National Economy of Greece

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

Οι Κυβερνήσεις της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Αλβανίας,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ υπόψη

α. την επιθυμία και τη δέσμευση της Ελληνικής Κυβέρνησης να υποστηρίξει την Αλβανική Κυβέρνηση για να υπερβεί την παρούσα οικονομική κατάσταση,

β. το ενιαίο πρόγραμμα δανείου 20 δις ελληνικών δραχμών με ευνοϊκούς όρους για την οικονομική υποστήριξη της Αλβανίας, που συντάχθηκε σύμφωνα με τις προτάσεις της Αλβανικής Κυβέρνησης, και

γ. το ποσόν των 2 δις ελληνικών δραχμών, εντός του πλαισίου του ανωτέρω ενιαίου προγράμματος οικονομικής υποστήριξης των 20 δις ελληνικών δραχμών, που έχει ήδη χορηγηθεί από την Ελλάδα κατά τη διάρκεια της επίσκεψης του Αλβανού Υπουργού Εξωτερικών κ. Paskal Milo στην Αθήνα στις 12 Σεπτεμβρίου 1997,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ στα ακόλουθα:

1. Η Ελληνική Κυβέρνηση θα χορηγήσει ένα δάνειο 3 δις ελληνικών δραχμών στην Αλβανική Κυβέρνηση για την αντιμετώπιση προβλημάτων μακροοικονομικού χαρακτήρα και συγκεκριμένα για την υποστήριξη του Ισοζυγίου Πληρωμών. Το Δάνειο θα διοχετευθεί μέσω των Κεντρικών Τραπεζών των δύο χωρών. Η νομισματική ονομαστική αξία είναι GRD και οι όροι είναι οι ακόλουθοι:

Λήξη	σε 20 έτη
Επιτόκιο	4%
Πληρωμή Τόκων	σε εξαμηνιαίες δόσεις
Αποπληρωμή Αρχικού Κεφαλαίου Δανείου	σε 1 δόση κατά την ημερομηνία λήξεως.

Το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας της Ελλάδας και ο Υφυπουργός Ανάπτυξης και Οικονομικής Συνεργασίας της Αλβανίας, σε συνεργασία με τις Κεντρικές Τράπεζες των δύο χωρών, θα ρυθμίσουν τις λεπτομέρειες της Συμφωνίας Δανείου στο όνομα και εκ μέρους των αντίστοιχων Κυβερνήσεών τους.

2. Το υπόλοιπο των 15 δις ελληνικών δραχμών θα διατεθεί ως εξής:

α/ 5 δις δραχμές για προγράμματα κοινωνικής υποδομής,

β/ 5 δις δραχμές για στεγαστικά προγράμματα,

γ/ 5 δις δραχμές για υποστήριξη του ιδιωτικού τομέα, με προτεραιότητα στις επιχειρήσεις ελληνικών, αλβανικών-ελληνικών και αλβανικών συμφερόντων, που υπέστησαν ζημίες κατά τις πρόσφατες ταραχές στην Αλβανία και επιθυμούν να συνεχίσουν την επιχειρηματική δραστηριότητα και τη λειτουργία τους στην Αλβανία.

Οι όροι αυτού του πακέτου των 15 δις ελληνικών δραχμών είναι οι ακόλουθοι:

Λήξη	σε 25 έτη
Επιτόκιο	5%
Περίοδος χάριτος	7 έτη
Πληρωμή τόκων	σε εξαμηνιαίες δόσεις
Αποπληρωμή Αρχικού Κεφαλαίου Δανείου	σε εξαμηνιαίες δόσεις.

Η επιλογή των έργων που θα χρηματοδοτηθούν εντασσόμενα στα ανωτέρω προγράμματα θα πρέπει να γίνει και από τις δύο πλευρές βάσει συγκεκριμένων προτάσεων που θα υποβάλει η αλβανική πλευρά. Οι προτάσεις των έργων θα πρέπει να περιλαμβάνουν το σκοπό των έργων, τις παραμέτρους κόστους και το χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.

Η καταβολή του δανείου θα πραγματοποιηθεί μέσω ενός μηχανισμού εφαρμογής, που θα συμφωνηθεί μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας της Ελλάδας και των αρμόδιων αλβανικών αρχών.

Τα στοιχεία του παρόντος Πρωτοκόλλου θα είναι η Ελληνική Πρόταση στη Διάσκεψη Δωρητών των Βρυξελλών που πραγματοποιήθηκε στις 22 Οκτωβρίου 1997.

Υπογράφεται στα Τίρανα, στις 15 Οκτωβρίου 1997, σε δύο αντίγραφα στην αγγλική γλώσσα.

(υπογραφή)	(υπογραφή)
Ermelinda Meksi Υφυπουργός Ανάπτυξης και Οικονομικής Συνεργασίας της Αλβανίας	Αλέξανδρος Μπαλτάς Υπουργός Αναπληρωτής Εθνικής Οικονομίας της Ελλάδας

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated February 24 the day of Tuesday, 1998 among the Republic of Albania (the "Borrower") represented by the Bank of Albania, an organization established and existing under the laws of Albania, and the Hellenic Republic (the "Lender") represented by the Ministry of National Economy:

WITNESSETH:

WHEREAS, pursuant to the Protocol on Economic Co-operation between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Albania, signed in Tirana, on October 15th, 1997 (the "Protocol"), which is attached hereto and consists integral part of the present Agreement as Exhibit A, the Lender had agreed to provide a loan of three billion Greek Drachmae to the Borrower in order to enable the Borrower to face the problems of macroeconomic character and more specifically for the support of the Balance of Payments (the "Project")

WHEREAS, on the basis of the Protocol, the Borrower has requested that Lender make a loan to the Borrower, which Lender is willing to do on the terms and conditions hereof,

NOW, THEREFORE, in consideration of the premises and of the agreements contained herein, it is hereby agreed as follows:

ARTICLE I

Definitions.

Unless otherwise provided, capitalized terms used herein shall have the definitions specified below:

"Agreement" means this Loan Agreement between the Borrower and Lender.

"Authorized Officer" means, with respect to the Borrower, the Governor of the Bank of Albania.

"Business Day" means any day other than a Saturday, Sunday or day on which commercial Banks are authorized by law to close in Athens.

"Drawdown Date" means any Business Day on which the Disbursement is made.

"Commitment Period" means the period from the date that all required ratification procedures with respect to the Protocol shall have been completed from both sides until the day which falls two months after that date (both dates inclusive).

"Counsel" means attorney or legal advisor.

"Disbursement" means the disbursement of the Loan.

"Encumbrance" means any mortgage, charge (whether fixed or floating), pledge, lien, hypothecation, encumbrance, title, retention or other security agreement or interest of any kind whatsoever and howsoever arising.

"External Indebtedness" means, existing and future indebtedness for borrowed money of the Republic of Albania or the Bank of Albania, as the case may be, expressed or payable or optionally payable in any currency, other than the legal currency of the Republic of Albania, (including any guarantees given by the Republic of Albania or the Bank of Albania).

"Event of Default" has the meaning ascribed to it in Article VII hereof.

"Financing Documents" means, collectively, this Agreement and the Protocol.

"Greek Drachmae" and "GRD" mean the lawful currency for the time being of the Hellenic Republic. To the extend required, and in accordance with the general principles of the money Law, the Loan, the interest on the Loan amount and any other debt of the Borrower towards the Lender which is payable in GRD, will be deemed, without the need of any action of the Lender or the Borrower, as having been denominated in the Single European Currency (Euro) at the time that GRD will be incorporated in the Euro and/or more generally from the moment that GRD will be replaced by the Euro, in accordance with the applicable rules of the European Union and/or if required, according to the provisions of the Greek legislation. The parity and/or the terms and calculations of the conversion of the GRD to Euro will be determined according to Article 109L of the Treaty of the European Union, the rules of Law that will be enacted in application of this Article and the international banking practice, and the conversion expenses will burden entirely the Borrower.

"Interest Rate" means the percentage charge for the borrowed capital.

"Interest Payment Date" means a Business Day which falls six months after the Drawdown Date and after each succesive 6-month period thereafter.

"Loan" means the outstanding principal amount of GRD 3,000,000,000 (three billion Greek Drachmae) disbursed by Lender hereunder.

"Repayment Date" means the date falling on the twentieth anniversary of the Drawdown Date.

Reference to and the definition of any document (including this Agreement) shall be deemed a reference to such document as it may be amended or modified from time to time.

ARTICLE II

Amount and Disbursement.

Subject to the terms and conditions hereof, Lender agrees to lend to the Borrower GRD 3,000,000,000 (three billion Greek Drachmae) for the Project.

After satisfaction of the relevant conditions of Article IV hereof, Lender shall make one Disbursement of the Loan by crediting a Greek Drachmae account specified by the Borrower on the Drawdown Date. The Borrower shall request the amount of Disbursement by giving written notice, in the Form of Exhibit B, to Lender at least ten (10) Business Days prior to the Drawdown Date requested in such notice. It is agreed that the Lender may deduct from the amount of the Disbursement of the Drawdown Date any expenses described herebelow, incurred by the Lender prior to the Drawdown Date.

Interest.

The rate of interest applicable to the Loan shall be four per cent (4%) per annum. The Loan shall bear interest from the Drawdown Date. Interest on the amount of the Loan shall be due and payable semi-annually in arrears on each Interest Payment Date.

If the Borrower shall default in any payment of interest or principal on the due date, the Borrower shall be in default as of the lapse of this day without any notice to this extend and shall be obliged to pay interest on such unpaid amount (in lieu of the interest rate referred to above) at the rate of 6% per annum on the last day of each month succeeding such due date until the date when such defaulted amount is paid in full.

The ratio of the "interest rate" with the annual interest rate in GRD offered by Bank of Greece on the date of signing the "Agreement", will be same with the annual interest rate in EURO offered by the European Central Bank, on the date of the replacing the GRD by EURO.

Repayment of the Loan.

The Borrower shall repay the Loan in one installment on the Repayment Date.

Voluntary Prepayment.

The Borrower may prepay any part of the Loan at any time.

Taxes.

Any and all taxes that now exist or may be imposed in the future on the interest and/or in connection with the execution, registration and implementation of this Agreement, and/or in connection with any security interest created with respect to the Loan, any stamps duties and any other costs and expenses incurred in connection with the execution, registration, recording, management and collection of the Agreement shall burden exclusively the Borrower.

Thus, all sums payable by the Borrower hereunder, whether of principal, interest, fees, expenses or otherwise, shall be paid in full, free of any deductions or withholdings for any and all present and future taxes, levies, imposts, stamps duties, fees, deductions, charges, withholdings, and all liabilities with respect thereto (herein, collectively referred to as "Taxes").

Lender shall notify the Borrower of any payment of Taxes to be made by Lender, and the Borrower shall pay or reimburse Lender therefor within 30 days. Lender's good faith calculations of the amount owed by the Borrower pursuant to the preceding sentence shall be supplied to the Borrower in resonable detail and shall be conclusive and binding on the Lender.

Currency and Place of Payment

All payments required hereunder shall be made in Greek Drachmae in immediately available funds without any offset or deduction for Taxes or otherwise, at the Greek State Current Account no 200 with the Bank of Greece. If any payment date is not a Business Day, payment shall be made on the next succeeding Business Day.

Computation of Interest on the Loan.

Except as otherwise provided herein interest shall be computed on the basis of the 360-days count convention and the number of the actual days elapsed.

Application of Payments to Lender.

Payments received by Lender under this Agreement shall be applied to the payment of *first*, Taxes and Reimbursement of Expenses hereof, *second*, any past due and unpaid interest; *third*, any current interest then due; *fourth*, principal then due; and *fifth*, any Voluntary Prepayment.

ARTICLE III

REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

The Borrower represents, covenants and warrants to Lender that:

Existence of Power of the Borrower.

The Borrower has the power to borrow money and create a charge on its properties and to make and perform each of the Financing Documents to which it is or will be a party.

Authority of the Borrower.

The Borrower's execution, delivery and performance of each of the Financing Documents to which it is or will be a party: (i) have been duly authorized by all necessary action; (ii) will not violate any applicable regulation or ruling of any governmental authority; and (iii) will not breach, or result in the imposition of any encumbrance upon any of its assets under, any agreement or other requirement to which it or any of its properties may be bound or affected. The execution and delivery by the Borrower of each of the Financing Documents to which it is or will be a party will cause each such respective instrument to constitute a legal, valid and binding obligation of the Borrower enforceable in accordance with its terms. The Borrower's indebtedness under this Agreement and the Protocol is its direct, unconditional and general indebtedness and ranks at least *pari passu* with all its other present and future unsecured indebtedness.

Liens.

The Borrower does not have outstanding, nor is it contractually bound to create, any mortgage, pledge, encumbrance or any other kind of security interest on or with respect to any of its properties or revenues.

Defaults.

Neither the Borrower nor the Bank of Albania is in breach of any provision of any contract to which the Borrower or the Bank of Albania is a party which would have a materially adverse effect upon the Borrower's financial condition or ability to perform its obligations under this Agreement or any other Financing Document. No event has occured which constitutes a default under or in respect of any agreement or document to which the Republic of Albania or the Bank of Albania is a party or by which the Republic of Albania or the Bank of Albania may be bound and no default has occured and is continuing unremedied or will result from the borrowing of the Loan (or any part thereof) or the performance by the Republic of Albania of its obligations under the Agreement and the Protocol.

Litigation.

No action, suit, proceeding or investigation is pending by or before any domestic or foreign court or governmental authority or, to the knowledge of the Borrower after due inquiry is threatened, against the Borrower, or any of its properties or rights that, if adversely determined, is likely to materially adversely affect its financial condition or its ability to perform its obligations under this Agreement or any other Financing Document.

Compliance with Law.

The Borrower has duly obtained all material consents, approvals and authorizations and has effected all declarations, filings and registrations necessary for the due execution, delivery and performance by the Borrower of each of the Financing Documents to which it is or will be a party, except for those relating to future operations and transactions which are expected to be obtained as a matter of course and those referred to Government Approvals hereof.

Disclosure.

All documents, reports or other written information pertaining to the Project (including, without limitation this Agreement) which have been furnished to Lender are true and correct and do not contain any material misstatement of fact or omit to state a material fact or any fact that would render the statements contained herein or therein misleading.

ARTICLE IV

CONDITIONS PRECEDENT FOR THE DISBURSEMENT

Unless Lender otherwise agrees in writing, the obligation of Lender to make the Disbursement of the Loan is subject to the prior fulfillment to Lender's satisfaction in its sole discretion, of the following conditions precedent and to their continued fulfillment on the Drawdown Date:

Authorizations.

Lender shall have received, in form and substance satisfactory to it, the following:

a copy of all documents ratifying the Protocol and this Agreement, as required by the Constitution and the Laws of the Borrower, certified as being a true copy by the Authorized Officer of the Borrower; and

a copy of a Ministerial Decision of the Minister of Finance of the Borrower, approving this Agreement and authorizing a specified person or persons to execute this Agreement on behalf of the Republic of Albania, certified as being a true copy by the Authorised Officer of the Borrower.

a certificate by the Authorised Officer, certifying the names, titles and specimen signatures of the persons who are authorised to execute and deliver on behalf of the Borrower and the Bank of Albania in its capacity as Borrower's representative hereunder, this Agreement and the Protocol and all other notices or instruments contemplated hereunder.

Government Approvals.

Lender shall have received copies certified by the Authorized Officer of the Borrower as true copies and in full force and effect of any ratification, registration, governmental consent or approval required or obtained in compliance with the Constitution and the Laws of the Republic of Albania or necessary for the Protocol, this Agreement, the Loan and the payment of all amounts due or to become due with respect thereto not to be subject to any Taxes.

Legal Opinions.

Lender shall have received written opinions dated the date of the Drawdown Date, each of which shall be in form and substance satisfactory to Lender, (i) of its special legal counsel in Tirana and (ii) of the Borrower's legal counsel.

Representations and Defaults.

The representations and warranties set forth in Article III hereof shall be true and correct on the date of the Disbursement, as if made on such date, and on such date, no Event of Default (as hereinafter defined), and no event or condition which with lapse of time or the giving of notice, or both, would constitute an Event of Default, shall exist.

Change in Circumstances.

At the time of Disbursement, no circumstance or change of law or regulation of any governmental authority shall have occurred which in Lender's reasonable judgment shall materially adversely affect, the Borrower's financial condition or its ability to fulfill its obligations hereunder.

Certification.

The Borrower shall have furnished Lender with a certificate, in form and substance satisfactory to Lender, signed by the Authorized Officer of the Borrower certifying the satisfaction of each of the conditions set forth in Representations and Warranties hereof effective as of the requested date of such Disbursement and certifying that the proceeds of the Disbursement are presently needed for purposes of the Project, together with evidence satisfactory to Lender indicating the purposes to which the funds to be disbursed will be applied.

ARTICLE V

AFFIRMATIVE COVENANTS

Unless Lender otherwise agrees in writing, so long as the Commitment shall remain outstanding and until payment in full of all amounts due and to become due hereunder, the Borrower covenants and agrees as follows:

Borrower Oblgations.

The Borrower shall perform its obligations under this Agreement, and each other Financing Document to which it is a party.

Notice of Default and Other Matters.

The Borrower shall immediately notify Lender of (i) the occurrence of each Event of Default and of each event known to any of its officers which, upon the giving of notice, the lapse of time or both, would become an Event of Default, and (ii) the occurrence of any other condition or event (including government action) which is likely to materially adversely affect the Borrower's financial condition or its ability to perform its obligations under any of the Financing Documents.

ARTICLE VI

NEGATIVE COVENANTS

Unless Lender otherwise agrees in writing, so long as the Commitment shall remain outstanding and until payment in full of amounts due or to become due hereunder, the Borrower covenants and agrees as follows:

No Alteration of Agreements.

The Borrower shall not terminate, amend or grant any waiver of, or assign any of its duties or obligations under, any provision of any of the Financing Documents to which it is a party (other than amendments or waivers to correct manifest error or which are of a formal, minor or technical nature and do not change materially any party's rights or obligations).

Ordinary Conduct of Business.

The Borrower shall not:

materially change the nature or scope of the Project;

change its law in a manner which would be inconsistent with the provisions of any of the Financing Documents.

ARTICLE VII

DEFAULTS AND REMEDIES

Events of Default.

The occurrence and continuation of any of the following events or circumstances shall constitute an "Event of Default" hereunder:

The Borrower fails to pay punctually when due any interest or principal or any other amount payable pursuant to this Agreement, or

The Borrower fails to pay when due any interest or principal on any of its External Indebtedness and such failure shall continue beyond the grace period, if any, applicable thereto; or a default occurs under any agreement or instrument evidencing or under which the Borrower has outstanding at the time any such External Indebtedness and such default shall continue beyond the grace period, if any, applicable thereto, if the effect of such default is to accelerate, or to permit the acceleration of, the maturity of such External Indebtedness; or

Any representation or warranty made by or on behalf of the Borrower in this Agreement, or in any notice or other certificate, document or financial or other statement delivered pursuant hereto shall prove to have been incorrect in any material respect when made; or

The Borrower fails to comply with any covenant or provision set forth in hereof; or

Any ratification, authorization, consent or approval of any governmental agency or public authority necessary for the execution, delivery or performance of this Agreement, or any of the other Financing Documents or for the validity or enforceability of any of the Borrower's obligations under this Agreement, or the other Financing Documents, shall not be effected or given or shall be withdrawn or cease to remain in full force and effect; or

This Agreement, for any reason ceases to be in full force and effect or is declared to be void or is repudiated or the validity or enforceability hereof or thereof is at any time contested by the Borrower; or

All or a substantial part of the assets of either the Borrower or the Bank of Albania shall be expropriated by any authority or either the Borrower or the Bank of Albania shall transfer or dispose all or a substantial part of its assets.

A general moratorium is declared on the payment of any External Indebtedness for borrowed money of the Borrower or the Bank of Albania.

Any External Indebtedness of the Republic of Albania or the Bank of Albania (i) is not paid on its due date or within any period grace specified in the relevant agreement (ii) becomes due and payable before its normal maturity by reason of a default or event of default however described, under any agreement to which the Republic of Albania or the Bank of Albania is a party.

Remedies upon Event of Default.

If any Event of Default has occurred and is continuing, Lender may at any time in its sole discretion, (i) suspend or terminate the Commitment, (ii) declare, by written demand for payment to the Borrower, any portion or all of the outstanding principal amount of the Loan to be due and payable whereupon such portion of the Loan shall immediately mature and become due and payable together with interest accrued thereon, without any other presentment, demand, diligence, protest, notice of acceleration, or other notice of any kind, all of which the Borrower hereby expressly waives, and/or (iii) without notice of default or demand, proceed to protect and enforce its rights and remedies by appropriate proceedings, whether for damages or the specific performance of any provision of this Agreement or in aid of the exercise of any power granted in this Agreement, or by law.

Jurisdiction and Consent to Suit.

The parties hereto irrevocably agree that courts of the Hellenic Republic shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Agreement, and for such purposes irrevocably submit to the jurisdiction of such courts. The Borrower hereby irrevocably waives any present or future objection to such venue, and irrevocably consents and submits unconditionally to the non-exclusive jurisdiction for itself and in respect of any of its property of any such court. The Borrower further irrevocably waives any claim that any such court is not a convenient forum for any such proceeding. The Borrower agrees that any service of process, writ, judgment or other notice of legal process shall be deemed and held in every respect to be effectively served upon it. Nothing herein shall affect the right of the Borrower or Lender to serve process in any other manner permitted by applicable law. The Borrower further agrees that final judgment against it in any such action or proceeding arising out of or relating to this Agreement, shall be conclusive and shall be enforced and executed against the Borrower and its assets and its premises located within or outside the territory of the Republic of Albania by suit on the judgment, a certified copy of which shall be conclusive evidence of the fact and of the amount of its indebtedness.

ARTICLE VIII

MISCELLANEOUS

Notices.

Each report, notice and other comunication to be given under this Agreement shall be in writing in the English language, be delivered by hand, mail, telegram, or telex, postage prepaid, and be deemed to have been duly given when received by the addressee as follows:

As to the Lender :

Ministry of National Economy
General Secretariat for International Economic Relations
Directorate of Central and Eastern Europe
1, Comarou Str.
GR - 101 80 Athens

Phone: (01) 328 62 01/328 62 48
Fax: (01) 328 62 09

As to the Borrower:

Bank of Albania
Foreign Department
Skenderbeg Square no.1
Tirana ALBANIA

Telex:	2153 BANKA AB
Phone:	355 42 35568 /22153/22152
Fax:	355 42 23558

Any party by written notice to the others may change the address to which such communications should be sent to it.

Governing Law. Descriptive Headings.

This Agreement shall be construed and enforced in accordance with the laws of the Hellenic Republic without regard to its conflict of laws provisions. The headings in this Agreement are for the purpose of reference only and do not limit or affect its meaning.

Process Agent

The Borrower appoints hereby the Ambassador of the Republic of Albania in Athens to act at the Lender's sole discretion as its process agent and attorney to whom the Lender can notify any document, telex or cable and even more any legal document related directly or indirectly to this Agreement and any other document.

Succession.

This Agreement shall inure to the benefit of and be binding upon the successors and assigns of the parties hereto, provided that the Borrower shall not, without the prior written consent of Lender, assign or delegate all or any part of its interest or obligations hereunder.

Survival of Agreements.

Each agreement, representation and warranty contained or referred to in this Agreement shall survive any investigation at any time made by Lender and the disbursement of the Loan, except for changes permitted hereby, and shall terminate only when all amounts due or to become due under this Agreement are paid in full.

Integration. Amendments.

This Agreement embodies the entire understanding of the parties hereto, and supersedes all prior negotiations, understandings and agreements between them with respect to the subject matter hereof. The provisions of this Agreement may be waived, supplemented or amended only by an instrument in writing signed by duly authorized representatives of the Borrower and Lender.

No Waiver

No course of dealing and no failure or delay by Lender in exercising any right, power or remedy hereunder shall operate as a waiver thereof or otherwise prejudice Lender's rights, powers or remedies. No right, power or remedy conferred upon Lender hereby shall be exclusive of any other right, power or remedy referred to herein or therein or now or hereafter available at law, in equity, by statute or otherwise.

Entry into Force

This Agreement will come into force after the final approvals and ratifications by both parties, will be completed by the relevant authorities.

IN WITNESS WHEREOF, each of the parties hereto has caused this Agreement to be executed and delivered on its behalf by its duly authorized representative on the date first above written.

HELLENIC REPUBLIC	REPUBLIC OF ALBANIA
By: Mr. Alexandros BALTAS	By: Mr. Shkelqim CANI
Deputy Minister of National Economy	Governor of the Bank of Albania

EXHIBIT B

To: Ministry of National Economy
Athens

[Date]

Pursuant to Article I of the Loan Agreement dated [ ],1998 (the "Loan Agreement") between ourselves as Borrower and yourselves as Lender, in respect of a Loan of GRD 3,000,000,000 we hereby give you notice of the following proposed borrowing:

(a) Date: [ ]

(b) Amount: [ ]

(c) Payment Instructions: [ ]

We confirm that the matters represented by us and set out in Article III of the Loan Agreement are true and accurate on the date hereof as it made on such date and that no Default (as defined in the Loan Agreement) has occured and is continuing or would result from the proposed borrowing.

BANK OF ALBANIA

By:

ΣΥΜΦΩΝΗΤΙΚΟ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

ΣΥΜΦΩΝΗΤΙΚΟ με ημερομηνία Τρίτη, 24 Φεβρουαρίου 1998, μεταξύ της Δημοκρατίας της Αλβανίας ("Δανειολήπτης"), που εκπροσωπείται από την Τράπεζα Αλβανίας, οργανισμό που ιδρύθηκε και λειτουργεί σύμφωνα με τη νομοθεσία της Αλβανίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας ("Δανειστής"), που εκπροσωπείται από το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας,

ΕΠΕΙΔΗ, σύμφωνα με το Πρωτόκολλο Οικονομικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, που υπογράφηκε στα Τίρανα στις 15 Οκτωβρίου 1997 (το "Πρωτόκολλο"), που επισυνάπτεται στο παρόν και αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του παρόντος Συμφωνητικού ως Παράρτημα Α', ο Δανειστής συμφώνησε να παράσχει δάνειο τριών δισεκατομμυρίων ελληνικών δραχμών στον Δανειολήπτη για να μπορέσει ο Δανειολήπτης να αντιμετωπίσει τα προβλήματα μακροοικονομικού χαρακτήρα και συγκεκριμένα για την υποστήριξη του Ισοζυγίου Πληρωμών (το "Πρόγραμμα"),

ΕΠΕΙΔΗ, βάσει του Πρωτοκόλλου, ο Δανειολήπτης ζήτησε από τον Δανειστή να δώσει δάνειο στον Δανειολήπτη και ο Δανειστής είναι πρόθυμος να το κάνει υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις του παρόντος,

ΤΩΡΑ, ΩΣ ΕΚ ΤΟΥΤΟΥ, βάσει των συμφωνιών που περιέχονται στο παρόν, συμφωνούνται δια του παρόντος τα εξής:

ΑΡΘΡΟ 1

Ορισμοί

Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά, οι όροι με κεφαλαία θα έχουν τη σημασία που καθορίζεται κάτωθι:

"Συμφωνητικό" σημαίνει το παρόν Συμφωνητικό Δανειοδότησης μεταξύ του Δανειολήπτη και του Δανειστή.

"Εξουσιοδοτημένος Αξιωματούχος" σημαίνει, όσον αφορά τον Δανειολήπτη, τον Διοικητή της Τράπεζας της Αλβανίας.

"Εργάσιμη Ημέρα" σημαίνει οποιαδήποτε ημέρα εκτός Κυριακής, Σαββάτου ή ημέρας κατά την οποία οι εμπορικές τράπεζες είναι εξουσιοδοτημένες από το νόμο να είναι κλειστές στην Αθήνα.

"Ημερομηνία Ανάληψης" σημαίνει οποιαδήποτε Εργάσιμη ημέρα κατά την οποία γίνεται Καταβολή.

"Περίοδος Δέσμευσης" σημαίνει την περίοδο από την ημερομηνία που ολοκληρώνονται όλες οι απαιτούμενες διαδικασίες επικύρωσης σε σχέση με το Πρωτόκολλο από τις δύο πλευρές έως την ημέρα που πέφτει δύο μήνες μετά την ημερομηνία αυτή (και οι δύο ημερομηνίες συμπεριλαμβάνονται).

"Σύμβουλος" σημαίνει δικηγόρος ή νομικός σύμβουλος.

"Καταβολή" σημαίνει την καταβολή του Δανείου.

"Βάρος" σημαίνει κάθε υποθήκη, χρέωση (σταθερή ή κυμαινόμενη), ενέχυρο, δικαίωμα, υποθήκευση, βάρος, τίτλο, παρακράτηση ή άλλη συμφωνία εξασφάλισης ή δικαίωμα κάθε είδους απ' όπου κι αν προκύπτει.

"Εξωτερικό Χρέος" σημαίνει υφιστάμενα και μελλοντικά χρέη για χρήματα που δανείστηκε η Δημοκρατία της Αλβανίας ή η Τράπεζα της Αλβανίας, ανάλογα με την περίπτωση, που εκφράζεται ή καταβάλλεται ή καταβάλλεται προαιρετικά σε οποιοδήποτε νόμισμα, εκτός του νόμιμου νομίσματος της Δημοκρατίας της Αλβανίας, (συμπεριλαμβανομένων τυχόν εγγυήσεων που έδωσε η Δημοκρατία της Αλβανίας ή η Τράπεζα της Αλβανίας).

"Περίπτωση Αθέτησης" έχει τη σημασία που του αποδίδεται στο Άρθρο 7 του παρόντος.

"Έγγραφα Χρηματοδότησης" σημαίνει, συλλογικά, το παρόν Συμφωνητικό και το Πρωτόκολλο.

"Ελληνικές Δραχμές" και *"ΔΡΧ"* σημαίνει το τρέχον νόμιμο νόμισμα της Ελληνικής Δημοκρατίας. Στο βαθμό που απαιτείται, και σύμφωνα με τις γενικές αρχές του χρηματικού νόμου, το Δάνειο, ο τόκος επί του κεφαλαίου του Δανείου και κάθε άλλο χρέος του Δανειολήπτη έναντι του Δανειστή που καταβάλλεται σε ΔΡΧ θεωρείται, χωρίς την ανάγκη ενέργειας του Δανειστή ή του Δανειολήπτη, ότι εκφράστηκε στο Ενιαίο Ευρωπαϊκό Νόμισμα (Euro) κατά το χρόνο που η ΔΡΧ θα ενσωματωθεί στο Euro και/ή γενικότερα από τη στιγμή που η ΔΡΧ θα αντικατασταθεί από το Euro, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και/ή αν χρειάζεται, σύμφωνα με τις διατάξεις της ελληνικής νομοθεσίας.

Η ισοτιμία και/ή οι όροι και υπολογισμοί για τη μετατροπή της ΔΡΧ σε Euro θα καθοριστούν σύμφωνα με το Άρθρο 109L της Συνθήκης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τους κανόνες Δικαίου που θα θεσπιστούν σε εφαρμογή του εν λόγω Άρθρου και της διεθνούς τραπεζικής πρακτικής, και οι δαπάνες μετατροπής θα βαρύνουν εξ ολοκλήρου τον Δανειολήπτη.

"Επιτόκιο" σημαίνει την ποσοστιαία χρέωση για το κεφάλαιο δανεισμού.

"Ημερομηνία Καταβολής Τόκων" σημαίνει μια Εργάσιμη Ημέρα που πέφτει έξι μήνες μετά την Ημερομηνία Ανάληψης και κάθε διαδοχική εξαμηνιαία περίοδος μετέπειτα.

"Δάνειο" σημαίνει το εκκρεμές ποσό κεφαλαίου ΔΡΧ 3.000.000.000 (τριών δισεκατομμυρίων ελληνικών δραχμών) που κατέβαλε ο Δανειστής σύμφωνα με το παρόν.

"Ημερομηνία Αποπληρωμής" σημαίνει την ημερομηνία που πέφτει κατά την εικοστή επέτειο της Ημερομηνίας Ανάληψης.

Η αναφορά και ο ορισμός οποιουδήποτε εγγράφου (συμπεριλαμβανομένου του παρόντος Συμφωνητικού) θεωρείται αναφορά στο έγγραφο που μπορεί να τροποποιείται ή να αλλάζει κατά καιρούς.

ΑΡΘΡΟ 2

Ποσό και Καταβολή:

Με την επιφύλαξη των όρων και προϋποθέσεων του παρόντος, ο Δανειστής συμφωνεί να δανείσει στον Δανειολήπτη ΔΡΧ 3.000.000.000 (τρία δισεκατομμύρια ελληνικές δραχμές) για το Πρόγραμμα.

Μετά την ικανοποίηση των σχετικών προϋποθέσεων του Άρθρου Δ του παρόντος, ο Δανειστής θα κάνει μία Καταβολή του Δανείου πιστώνοντας λογαριασμό σε ελληνικές δραχμές που καθορίζεται από τον Δανειολήπτη κατά την Ημερομηνία Ανάληψης. Ο Δανειολήπτης θα ζητήσει το ποσό Καταβολής δίνοντας γραπτή γνωστοποίηση, με τη Μορφή του Παραρτήματος Β, στον Δανειστή τουλάχιστον δέκα (10) Εργάσιμες Ημέρες πριν την Ημερομηνία Ανάληψης που ζητείται στην εν λόγω γνωστοποίηση. Συμφωνείται ότι ο Δανειστής μπορεί να αφαιρέσει από το ποσό Καταβολής της Ημερομηνίας Ανάληψης τις δαπάνες που περιγράφονται κάτωθι, που υπέστη ο Δανειστής πριν την Ημερομηνία Ανάληψης.

Τόκος

Το επιτόκιο που ισχύει για το Δάνειο θα είναι τέσσερα τοις εκατό (4%) ετησίως. Το Δάνειο θα είναι έντοκο από την Ημερομηνία Ανάληψης. Ο τόκος επί του κε-

φαλαίου του Δανείου θα οφείλεται και θα είναι καταβλητέος δύο φορές το χρόνο σε κάθε Ημερομηνία Καταβολής Τόκων.

Αν ο Δανειολήπτης αθετήσει σε οποιαδήποτε πληρωμή τόκου ή κεφαλαίου κατά την ημερομηνία που οφείλονται, ο Δανειολήπτης θα είναι σε αθέτηση από την πάροδο της ημέρας αυτής χωρίς καμία γνωστοποίηση για το σκοπό αυτόν και θα υποχρεούται να καταβάλλει τόκο για το μη καταβληθέν ποσό (αντί του επιτοκίου που αναφέρεται άνωθι) σε ποσοστό 6% ετησίως κατά την τελευταία ημέρα κάθε μήνα μετά την ημερομηνία οφειλής έως την ημερομηνία πλήρους εξόφλησης του ποσού αθέτησης.

Η αναλογία "επιτοκίου" με το ετήσιο επιτόκιο σε ΔΡΧ που προσφέρει η Τράπεζα της Ελλάδος κατά την ημερομηνία υπογραφής του "Συμφωνητικού" θα είναι η ίδια με το ετήσιο επιτόκιο σε EURO που προσφέρει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, κατά την ημερομηνία αντικατάστασης της ΔΡΧ από το EURO.

Αποπληρωμή του Δανείου

Ο Δανειολήπτης θά αποπληρώσει το Δάνειο σε μια δόση κατά την Ημερομηνία Αποπληρωμής.

Εκούσια Προπληρωμή

Ο Δανειολήπτης μπορεί να προπληρώσει οποιοδήποτε τμήμα του Δανείου ανά πάσα στιγμή.

Φόροι

Όλοι οι φόροι που υφίστανται σήμερα ή που μπορεί να επιβληθούν στο μέλλον επί του τόκου και/ή σε σχέση με την υπογραφή, εγγραφή και υλοποίηση του παρόντος Συμφωνητικού, και/ή σε σχέση με συμφέρον εξασφάλισης που δημιουργήθηκε σχετικά με το Δάνειο, τα τέλη χαρτοσήμου και κάθε άλλη δαπάνη και έξοδο που αφορά την υπογραφή, εγγραφή, καταχώριση, διαχείριση και είσπραξη του Συμφωνητικού θα βαρύνουν αποκλειστικά τον Δανειολήπτη.

Έτσι, όλα τα ποσά που καταβάλλει ο Δανειολήπτης σύμφωνα με το παρόν για κεφάλαιο, τόκους, αμοιβές, δαπάνες ή άλλως, θα καταβάλλονται πλήρως, χωρίς αφαιρέσεις ή κρατήσεις για σημερινούς και μελλοντικούς φόρους, τέλη, δασμούς, τέλη χαρτοσήμου, αμοιβές, αφαιρέσεις, χρεώσεις, παρακρατήσεις και κάθε ευθύνη σχετικά με αυτά (στο παρόν, συλλογικά, αναφέρονται ως "Φόροι").

Ο Δανειστής θα ενημερώνει τον Δανειολήπτη για κάθε πληρωμή Φόρων που θα κάνει ο Δανειστής και ο Δανειολήπτης θα πληρώνει ή θα αποζημιώνει τον Δανειστή εντός 30 ημερών. Οι υπολογισμοί με καλή πίστη του Δανειστή σχετικά με το ποσό που οφείλει ο Δανειολήπτης σύμφωνα με την προηγούμενη πρόταση θα δίδονται στον Δανειολήπτη με εύλογες λεπτομέρειες και θα είναι οριστικοί και δεσμευτικοί για τον Δανειστή.

Νόμισμα και Τόπος Πληρωμής

Όλες οι πληρωμές που απαιτούνται από το παρόν θα γίνονται σε ελληνικές δραχμές σε άμεσα διαθέσιμα κεφάλαια χωρίς συμψηφισμό ή αφαίρεση για Φόρους ή άλλως, στον Τρέχοντα Λογαριασμό του Ελληνικού Κράτους με αριθμό 200 στην Τράπεζα της Ελλάδος. Αν κάποια ημερομηνία πληρωμής δεν είναι Εργάσιμη Ημέρα, η πληρωμή θα γίνει την επόμενη διαδοχική Εργάσιμη Ημέρα.

Υπολογισμός του Τόκου του Δανείου

Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στο παρόν, ο τόκος θα υπολογίζεται βάσει της σύμβασης υπολογισμού 360 ημερών και του αριθμού των πραγματικών ημερών που πέρασαν.

Χρησιμοποίηση των Πληρωμών προς τον Δανειστή

Οι πληρωμές που λαμβάνει ο Δανειστής σύμφωνα με το παρόν θα χρησιμοποιηθούν για την πληρωμή: *πρώτον*, Φόρων και Καταβολής Δαπανών του παρόντος, *δεύτερον*, προηγούμενων οφειλόμενων και μη καταβληθέντων τόκων, *τρίτον*, τρεχόντων οφειλόμενων τόκων, *τέταρτον*, οφειλόμενου κεφαλαίου, και *πέμπτον*, Εκούσιας Προπληρωμής.

ΑΡΘΡΟ 3

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

Ο Δανειολήπτης δηλώνει, συμφωνεί και εγγυάται στον Δανειστή ότι:

Ύπαρξη Δικαιοδοσίας του Δανειολήπτη

Ο Δανειολήπτης έχει τη δικαιοδοσία να δανείζεται χρήματα και να δημιουργεί βάρος επί της περιουσίας του και να κάνει και να εκτελεί καθένα από τα Έγγραφα Χρηματοδότησης στα οποία είναι ή θα είναι μέρος.

Εξουσιοδότηση του Δανειολήπτη

Η υπογραφή, παράδοση και εκτέλεση από τον Δανειολήπτη καθενός από τα Έγγραφα Χρηματοδότησης στα οποία είναι ή θα είναι μέρος:

(α) έχουν εξουσιοδοτηθεί πλήρως με κάθε απαραίτητη ενέργεια, (β) δεν παραβιάζουν ισχύοντα κανονισμό ή απόφαση κυβερνητικής αρχής, και (γ) δεν παραβιάζουν, ούτε καταλήγουν στην επιβολή βάρους επί των περιουσιακών του στοιχείων σύμφωνα με οποιοδήποτε συμφωνητικό ή άλλη απαίτηση από τα οποία δεσμεύεται ή επηρεάζεται ο ίδιος ή η περιουσία του. Η υπογραφή και παράδοση από τον Δανειολήπτη καθενός των Εγγράφων Χρηματοδότησης στα οποία είναι ή θα είναι μέρος θα καταστήσει καθένα από τα αντίστοιχα έγγραφα νόμιμη, έγκυρη και δεσμευτική υποχρέωση του Δανειολήπτη, εκτελεστή σύμφωνα με τους όρους τους. Το χρέος του Δανειολήπτη σύμφωνα με το παρόν Συμφωνητικό και το Πρωτόκολλο είναι το άμεσο, άνευ όρων και γενικό χρέος και κατατάσσεται τουλάχιστον pari passu με όλα τα άλλα σημερινά και μελλοντικά μη εξασφαλισθέντα χρέη.

Εμπράγματη Ασφάλεια

Ο Δανειολήπτης δεν έχει σε εκκρεμότητα, ούτε δεσμεύεται συμβατικά να δημιουργήσει υποθήκη, ενέχυρο, βάρος ή άλλου είδους συμφέρον εξασφάλισης σε σχέση με την περιουσία ή τα έσοδά του.

Αθετήσεις

Ούτε ο Δανειολήπτης ούτε η Τράπεζα της Αλβανίας παραβιάζουν οποιαδήποτε διάταξη οποιασδήποτε σύμβασης στην οποία είναι μέρος ο Δανειολήπτης ή η Τράπεζα της Αλβανίας και η οποία θα μπορούσε να έχει σημαντικά αρνητική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση του Δανειολήπτη ή στην ικανότητά του να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το παρόν Συμφωνητικό ή οποιοδήποτε άλλο Έγγραφο Χρηματο-

δότησης. Κανένα συμβάν δεν έχει επέλθει που αποτελεί αθέτηση σε σχέση με οποιοδήποτε συμφωνητικό ή έγγραφο στο οποίο είναι μέρος η Δημοκρατία της Αλβανίας ή η Τράπεζα της Αλβανίας ή με το οποίο μπορεί να δεσμεύεται η Δημοκρατία της Αλβανίας ή η Τράπεζα της Αλβανίας και δεν συνέβη αθέτηση που συνεχίζεται χωρίς να έχει αποκατασταθεί ή που θα προκύψει από το δανεισμό του Δανείου (ή τμήματος αυτού) ή από την εκπλήρωση από τη Δημοκρατία της Αλβανίας των υποχρεώσεών της σύμφωνα με το Συμφωνητικό και το Πρωτόκολλο.

Προσφυγή σε Δικαστήρια

Καμία αγωγή, μήνυση, δίκη ή έρευνα δεν εκκρεμεί ενώπιον εγχώριου ή αλλοδαπού δικαστηρίου ή κυβερνητικής αρχής ή, απ' όσο γνωρίζει ο Δανειολήπτης μετά από κατάλληλη έρευνα, δεν απειλείται κατά του Δανειολήπτη ή κατά της περιουσίας ή των δικαιωμάτων του, η οποία, αν αποβεί αρνητική, μπορεί να επηρεάσει ουσιωδώς αρνητικά την οικονομική του κατάσταση ή την ικανότητά του να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το παρόν ή με άλλα Έγγραφα Χρηματοδότησης.

Συμμόρφωση με το Νόμο

Ο Δανειολήπτης έλαβε κανονικά όλες τις ουσιώδεις συγκαταθέσεις, εγκρίσεις και εξουσιοδοτήσεις και έκανε όλες τις δηλώσεις, υποβολές και εγγραφές που είναι απαραίτητες για τη νόμιμη υπογραφή, παράδοση και εκτέλεση από τον Δανειολήπτη καθενός από τα Έγγραφα Χρηματοδότησης στα οποία είναι ή θα είναι μέρος, εκτός αυτών που αφορούν μελλοντικές εργασίες και συναλλαγές που αναμένεται να ληφθούν εν καιρώ και αυτών που αναφέρονται στις Κυβερνητικές Εγκρίσεις του παρόντος.

Αποκάλυψη

Όλα τα έγγραφα, εκθέσεις ή άλλες γραπτές πληροφορίες που αφορούν το Πρόγραμμα (συμπεριλαμβανομένου, αλλά όχι περιοριστικά, του παρόντος Συμφωνητικού) που δόθηκαν στον Δανειστή είναι αληθή και σωστά και δεν περιέχουν σημαντική αναληθή δήλωση γεγονότων ούτε παραλείπουν να αναφέρουν σημαντικό γεγονός ή οποιοδήποτε γεγονός που καθιστά παραπλανητικές τις δηλώσεις που περιέχονται στο παρόν ή σε αυτά.

ΑΡΘΡΟ 4

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΕΣ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΒΟΛΗ

Εκτός αν ο Δανειστής συμφωνήσει διαφορετικά γραπτώς, η υποχρέωση του Δανειστή να κάνει την Καταβολή του Δανείου υπόκειται στην προηγούμενη εκπλήρωση, προς ικανοποίηση του Δανειστή και με απόλυτη διακριτική του ευχέρεια, των εξής απαραίτητων προϋποθέσεων και στη συνεχιζόμενη εκπλήρωσή τους κατά την Ημερομηνία Ανάληψης:

Εξουσιοδοτήσεις

Ο Δανειστής θα έχει λάβει, σε μορφή και περιεχόμενο που τον ικανοποιούν, τα εξής:
- αντίγραφο όλων των εγγράφων που επικυρώνουν το Πρωτόκολλο και το παρόν Συμφωνητικό, όπως απαιτείται από το Σύνταγμα και τους Νόμους του Δανειολήπτη, επικυρωμένα ως ακριβή αντίγραφα από Εξουσιοδοτημένο Αξιωματούχο του Δανειολήπτη, και
- αντίγραφο Υπουργικής Απόφασης του Υπουργού Οικονομικών του Δανειολήπτη, που θα εγκρίνει το παρόν Συμφωνητικό και θα εξουσιοδοτεί συγκεκριμένο πρόσωπο ή πρόσωπα να υπογράψουν το παρόν Συμφωνητικό εκ μέρους της Δημοκρατίας της Αλβανίας, επικυρωμένα ως ακριβή αντίγραφα από Εξουσιοδοτημένο Αξιωματούχο του Δανειολήπτη,
- πιστοποιητικό από τον Εξουσιοδοτημένο Αξιωματούχο, που να πιστοποιεί τα ονόματα, τους τίτλους και τα δείγματα υπογραφών των ατόμων που εξουσιοδοτήθηκαν να υπογράψουν και να παραδώσουν εκ μέρους του Δανειολήπτη και της Τράπεζας της Αλβανίας με την ιδιότητά της ως εκπρόσωπος του Δανειολήπτη στο παρόν, το παρόν Συμφωνητικό και το Πρωτόκολλο και όλες τις άλλες γνωστοποιήσεις ή έγγραφα που προβλέπει το παρόν.

Κυβερνητικές Εγκρίσεις

Ο Δανειστής θα έχει λάβει αντίγραφα, επικυρωμένα από τον Εξουσιοδοτημένο Αξιωματούχο του Δανειολήπτη ως γνήσια αντίγραφα σε πλήρη ισχύ κάθε επικύρωσης, εγγραφής, κυβερνητικής συγκατάθεσης ή έγκρισης που απαιτείται ή λαμβάνεται σε συμμόρφωση με το Σύνταγμα και τους Νόμους της Δημοκρατίας της Αλβανίας ή που είναι απαραίτητη για να μην υπόκειται σε Φόρους το Πρωτόκολλο, το παρόν Συμφωνητικό, το Δάνειο και η πληρωμή όλων των ποσών που οφείλονται ή θα οφείλονται σύμφωνα με αυτά.

Νομικές Γνωμοδοτήσεις

Ο Δανειστής θα έχει λάβει γραπτές γνωμοδοτήσεις, η ημερομηνία των οποίων θα είναι η Ημερομηνία Ανάληψης, καθεμία από τις οποίες θα έχει μορφή και περιεχόμενο που ικανοποιούν τον Δανειστή: (α) από τον ειδικό νομικό του σύμβουλο στα Τίρανα και (β) από το νομικό σύμβουλο του Δανειολήπτη.

Δηλώσεις και Αθετήσεις

Οι δηλώσεις και εγγυήσεις που αναφέρονται στο Άρθρο 3 του παρόντος θα είναι αληθείς και σωστές κατά την ημερομηνία Καταβολής, σαν να είχαν γίνει εκείνη την ημέρα, και εκείνη την ημέρα, δεν θα υφίσταται καμία Περίπτωση Αθέτησης (όπως ορίζεται κατωτέρω) και κανένα συμβάν ή περίσταση που με το πέρασμα του χρόνου ή με παράδοση γνωστοποίησης ή και τα δύο, αποτελεί Περίπτωση Αθέτησης.

Αλλαγή Περιστάσεων

Κατά το χρόνο Καταβολής δεν θα έχει συμβεί καμία περίσταση ή αλλαγή νόμων ή κανονισμών κυβερνητικής αρχής, η οποία, κατά την εύλογη κρίση του Δανειστή, θα επηρεάσει ουσιωδώς αρνητικά την οικονομική κατάσταση του Δανειολήπτη ή την ικανότητά του να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το παρόν.

Πιστοποίηση

Ο Δανειολήπτης θα έχει δώσει στον Δανειστή πιστοποιητικό, με μορφή και περιεχόμενο που ικανοποιεί τον Δανειστή, υπογεγραμμένο από τον Εξουσιοδοτημένο Αξιωματούχο του Δανειολήπτη, που να πιστοποιεί την ικανοποίηση καθεμίας από τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στις Δηλώσεις και Εγγυήσεις του παρόντος, με ισχύ από την αιτούμενη ημερομηνία της Καταβολής και που να πιστοποιεί ότι το προϊόν της

Καταβολής χρειάζεται σήμερα για τους σκοπούς του Προγράμματος, μαζί με αποδείξεις, που να ικανοποιούν τον Δανειστή, που θα αναφέρουν τους σκοπούς για τους οποίους θα χρησιμοποιηθούν τα κεφάλαια που θα καταβληθούν.

ΑΡΘΡΟ 5

ΚΑΤΑΦΑΤΙΚΕΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Εκτός αν ο Δανειστής συμφωνήσει διαφορετικά γραπτώς, εφόσον η Δέσμευση παραμένει εκκρεμής και έως την πλήρη εξόφληση όλων των ποσών που οφείλονται σύμφωνα με το παρόν, ο Δανειολήπτης συνομολογεί και συμφωνεί ως εξής:

Υποχρεώσεις Δανειολήπτη

Ο Δανειολήπτης θα εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το παρόν Συμφωνητικό και κάθε άλλο Έγγραφο Χρηματοδότησης στο οποίο είναι μέρος.

Γνωστοποίηση Αθέτησης και Άλλα Θέματα

Ο Δανειολήπτης θα ενημερώνει αμέσως τον Δανειστή: (α) για την ύπαρξη κάθε Περίπτωσης Αθέτησης και κάθε περίστασης που είναι γνωστή στους αξιωματούχους του η οποία, με τη χορήγηση γνωστοποίησης, με την πάροδο χρόνου ή και τα δύο, μπορεί να γίνει Περίπτωση Αθέτησης και (β) την ύπαρξη κάθε άλλης περίστασης ή περιστατικού (συμπεριλαμβανομένης της κυβερνητικής ενέργειας), που μπορεί να επηρεάσει ουσιωδώς αρνητικά την οικονομική κατάσταση του Δανειολήπτη ή την ικανότητά του να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με οποιοδήποτε από τα Έγγραφα Χρηματοδότησης.

ΑΡΘΡΟ 6

ΑΡΝΗΤΙΚΕΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Εκτός αν ο Δανειστής συμφωνήσει διαφορετικά γραπτώς, εφόσον η Δέσμευση παραμένει εκκρεμής και έως την πλήρη εξόφληση όλων των ποσών που οφείλονται σύμφωνα με το παρόν, ο Δανειολήπτης συνομολογεί και συμφωνεί ως εξής:

Καμία Αλλαγή Συμφωνητικών

Ο Δανειολήπτης δεν θα τερματίσει, τροποποιήσει ή χορηγήσει παραίτηση, εκχώρηση των καθηκόντων ή υποχρεώσεών του σύμφωνα με οποιαδήποτε διάταξη οποιουδήποτε από τα Έγγραφα Χρηματοδότησης στα οποία είναι μέρος (εκτός των τροποποιήσεων ή παραιτήσεων για να διορθωθούν έκδηλα λάθη ή που είναι τυπικής, ελάσσονος ή τεχνικής φύσης και δεν αλλάζουν σημαντικά τα δικαιώματα ή τις υποχρεώσεις των Μερών).

Κανονική Διεξαγωγή Εργασιών

Ο Δανειολήπτης δεν:

- θα αλλάξει σημαντικά τη φύση ή το πλαίσιο του Προγράμματος,
- θα αλλάξει τη νομοθεσία του με τρόπο που θα ήταν μη συμβατός με τις διατάξεις οποιουδήποτε από τα Έγγραφα Χρηματοδότησης.

ΑΡΘΡΟ 7

ΑΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ

Περιπτώσεις Αθέτησης

Η ύπαρξη και συνέχιση οποιασδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις ή περιστάσεις αποτελεί *"Περίπτωση Αθέτησης"* σύμφωνα με το παρόν:

Ο Δανειολήπτης αδυνατεί να πληρώσει στην ώρα του τόκους ή κεφάλαιο ή άλλο ποσό που καταβάλλεται σύμφωνα με το παρόν, ή

Ο Δανειολήπτης αδυνατεί να πληρώσει τόκους ή κεφάλαιο ή οποιοδήποτε από τα Εξωτερικά Χρέη του και η αδυναμία αυτή συνεχίζεται πέραν της περιόδου χάριτος, αν υπάρχει. Ή αν συμβεί αθέτηση σύμφωνα με οποιαδήποτε συμφωνία ή έγγραφο που αποδεικνύει ή σύμφωνα με το οποίο ο Δανειολήπτης έχει σε εκκρεμότητα κατά το χρόνο αυτόν Εξωτερικό Χρέος και η αθέτηση αυτή συνεχίζεται πέραν της περιόδου χάριτος, αν υπάρχει, αν το αποτέλεσμα της αθέτησης αυτής είναι να επιταχύνει ή να επιτρέψει την αλλαγή της λήξης του εν λόγω Εξωτερικού Χρέους, ή

Οποιαδήποτε δήλωση ή εγγύηση που έγινε από ή εκ μέρους του Δανειολήπτη στο παρόν Συμφωνητικό ή σε οποιαδήποτε γνωστοποίηση ή άλλο πιστοποιητικό, έγγραφο ή οικονομική ή άλλη δήλωση που παραδίδεται σύμφωνα με το παρόν αποδειχθεί ότι ήταν ανακριβής κατά οποιαδήποτε σημαντική άποψη, όταν έγινε, ή

Ο Δανειολήπτης αδυνατεί να συμμορφωθεί με οποιαδήποτε συμφωνία ή διάταξη που αναφέρεται στο παρόν, ή

Οποιαδήποτε επικύρωση, εξουσιοδότηση, συγκατάθεση ή έγκριση κυβερνητικού φορέα ή δημόσιας αρχής που είναι απαραίτητη για την υπογραφή, παράδοση ή εκτέλεση του παρόντος Συμφωνητικού ή οποιουδήποτε από τα άλλα Έγγραφα Χρηματοδότησης ή για την ισχύ ή εκτελεστότητα οποιασδήποτε από τις υποχρεώσεις του Δανειολήπτη σύμφωνα με το παρόν Συμφωνητικό ή τα άλλα Έγγραφα Χρηματοδότησης, δεν γίνει ή δεν δοθεί ή αποσυρθεί ή σταματήσει να παραμένει σε πλήρη ισχύ, ή

Το παρόν Συμφωνητικό, για οποιονδήποτε λόγο, σταματήσει να είναι σε πλήρη ισχύ ή ανακηρυχθεί άκυρο ή αποκηρυχθεί ή η ισχύς ή εκτελεστότητα του παρόντος αμφισβητηθεί ανά πάσα στιγμή από τον Δανειολήπτη, ή

Το σύνολο ή σημαντικό τμήμα των περιουσιακών στοιχείων του Δανειολήπτη ή της Τράπεζας της Αλβανίας απαλλοτριωθούν από οποιαδήποτε αρχή ή ο Δανειολήπτης ή η Τράπεζα της Αλβανίας μεταβιβάσει ή διαθέσει το σύνολο ή σημαντικό τμήμα των περιουσιακών τους στοιχείων.

Κηρυχθεί γενικό μορατόριουμ επί της πληρωμής οποιουδήποτε Εξωτερικού Χρέους για δανεισθέντα χρήματα του Δανειολήπτη ή της Τράπεζας της Αλβανίας.

Οποιοδήποτε Εξωτερικό Χρέος της Δημοκρατίας της Αλβανίας ή της Τράπεζας της Αλβανίας: (α) δεν εξοφληθεί κατά την ημερομηνία που πρέπει ή εντός της περιόδου χάριτος που καθορίζεται στο σχετικό συμφωνητικό, (β) καταστεί πληρωτέο πριν την κανονική λήξη του λόγω αθέτησης ή περίπτωσης αθέτησης, όπως και αν περιγράφεται, σύμφωνα με οποιοδήποτε συμφωνητικό στο οποίο είναι μέρος η Δημοκρατία της Αλβανίας ή η Τράπεζα της Αλβανίας.

Επανορθώσεις μετά από Περίπτωση Αθέτησης

Αν συμβεί και συνεχίζεται Περίπτωση Αθέτησης, ο Δανειστής μπορεί ανά πάσα στιγμή κατά την απόλυτη διακριτική του ευχέρεια: (α) να αναστείλει ή να τερματίσει τη Δέσμευση, (β) να κηρύξει, με γραπτή απαίτηση πληρωμής προς τον Δανειολήπτη, οποιοδήποτε τμήμα ή το σύνολο του εκκρεμούς κεφαλαίου του Δανείου, οπότε το εν λόγω τμήμα του Δανείου θα λήξει αμέσως και θα καταστεί πληρωτέο μαζί με τους τόκους του, χωρίς άλλη παρουσίαση, απαίτηση, επιμέλεια, διαμαρτυρία, γνωστοποίηση επιτάχυνσης ή άλλου είδους γνωστοποίηση, από τις οποίες ο Δανειολήπτης δια του παρόντος παραιτείται ρητώς και/ή (γ) χωρίς γνωστοποίηση αθέτησης ή απαίτηση να προχωρήσει στην προστασία και επιβολή των δικαιωμάτων και ένδικων μέσων του με κατάλληλες διαδικασίες, για αποζημίωση ή ειδική εκτέλεση οποιασδήποτε διάταξης του παρόντος Συμφωνητικού ή για να βοηθηθεί η άσκηση οποιασδήποτε εξουσίας που χορηγεί το παρόν Συμφωνητικό ή ο νόμος.

Δικαιοδοσία και Συγκατάθεση προς Μήνυση

Τα Μέρη του παρόντος συμφωνούν αμετάκλητα ότι τα δικαστήρια της Ελληνικής Δημοκρατίας έχουν δικαιοδοσία να εκδικάσουν και να καθορίσουν οποιαδήποτε μήνυση, αγωγή ή δίκη και να διευθετήσουν οποιαδήποτε διαφωνία που μπορεί να προκύψει από το παρόν Συμφωνητικό και για το σκοπό αυτόν υποβάλλονται αμετάκλητα στη δικαιοδοσία των δικαστηρίων αυτών. Ο Δανειολήπτης δια του παρόντος παραιτείται αμετάκλητα από σημερινή ή μελλοντική αντίρρηση για το δικαστήριο αυτό και συγκατατίθεται αμετάκλητα και υποβάλλεται άνευ όρων στη μη αποκλειστική δικαιοδοσία του εν λόγω δικαστηρίου για τον ίδιο και την περιουσία του. Ο Δανειολήπτης παραιτείται επίσης αμετάκλητα από κάθε αξίωση ότι το εν λόγω δικαστήριο δεν αποτελεί κατάλληλο δικαστήριο για τέτοια δίκη. Ο Δανειολήπτης συμφωνεί ότι η κοινοποίηση δικογράφου, εντάλματος, απόφασης ή άλλης γνωστοποίησης νομικής διαδικασίας θεωρείται από κάθε άποψη ότι του κοινοποιήθηκε αποτελεσματικά.

Κανένα σημείο του παρόντος δεν επηρεάζει το δικαίωμα του Δανειολήπτη ή του Δανειστή να κοινοποιούν δικόγραφα με άλλον τρόπο που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Ο Δανειολήπτης συμφωνεί επίσης ότι η οριστική απόφαση εναντίον του σε κάθε τέτοια αγωγή ή δίκη που προκύπτει σε σχέση με το παρόν Συμφωνητικό θα είναι τελική και θα εκτελεστεί κατά του Δανειολήπτη και της περιουσίας του και των γραφείων του που βρίσκονται εντός ή εκτός της επικράτειας της Δημοκρατίας της Αλβανίας με αίτηση στην απόφαση, επίσημο αντίγραφο της οποίας θα αποτελεί οριστική απόδειξη του γεγονότος και του ποσού του χρέους του.

ΑΡΘΡΟ 8

ΔΙΑΦΟΡΑ

Γνωστοποιήσεις

Κάθε έκθεση, γνωστοποίηση και άλλη επικοινωνία που δίδεται σύμφωνα με το παρόν θα είναι γραπτή, στην αγγλική γλώσσα, και θα παραδίδεται προσωπικά, με ταχυδρομείο, τηλεγράφημα ή τέλεξ, με προπληρωμένα τέλη, και θα θεωρείται ότι δόθηκε νομίμως, όταν την λαμβάνει ο παραλήπτης ως εξής:

Προς τον Δανειστή:
Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Διεύθυνση Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης
Κορνάρου 1, 10180 Αθήνα
Τηλ.: (01) 3286201/3286248
Φαξ: (01) 3286209

Προς τον Δανειολήπτη:
Τράπεζα της Αλβανίας
Αλλοδαπό Τμήμα
Πλατεία Skenderbeg 1
Τίρανα, Αλβανία
Τέλεξ: 2153 ΒΑΝΚΑ ΑΒ
Τηλ.: 355 42 35568/22153/22152
Φαξ: 355 42 23558

Οποιοδήποτε Μέρος, με γραπτή γνωστοποίηση προς το άλλο, μπορεί να αλλάξει τη διεύθυνση στην οποία θα του αποστέλλεται η αλληλογραφία.

Διέπουσα Νομοθεσία, Περιγραφικές Επικεφαλίδες

Το παρόν Συμφωνητικό ερμηνεύεται και εκτελείται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ελληνικής Δημοκρατίας χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι διατάξεις περί σύγκρουσης νόμων. Οι επικεφαλίδες του παρόντος Συμφωνητικού τίθενται για αναφορά μόνο και δεν περιορίζουν ή επηρεάζουν τη σημασία του.

Εκπρόσωπος Κοινοποίησης

Ο Δανειολήπτης δια του παρόντος ορίζει τον Πρεσβευτή της Δημοκρατίας της Αλβανίας στην Αθήνα για να ενεργεί, κατά την αποκλειστική διακριτική ευχέρεια του Δανειστή, ως εκπρόσωπος κοινοποιήσεών του προς τον οποίο ο Δανειστής μπορεί να γνωστοποιεί οποιοδήποτε έγγραφο, τέλεξ ή τηλεγράφημα και κάθε νομικό έγγραφο που αφορά άμεσα ή έμμεσα το παρόν Συμφωνητικό και κάθε άλλο έγγραφο.

Διαδοχή

Το παρόν Συμφωνητικό θα ισχύει προς όφελος και θα είναι δεσμευτικό για τους διαδόχους και εκδοχείς των Μερών του παρόντος, με την προϋπόθεση ότι ο Δανειολήπτης δεν θα εκχωρήσει ούτε θα μεταβιβάσει, χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του Δανειστή, το σύνολο ή τμήμα των δικαιωμάτων ή υποχρεώσεών του σύμφωνα με το παρόν.

Επιβίωση Συμφωνιών

Κάθε συμφωνία, δήλωση και εγγύηση που περιέχεται ή αναφέρεται στο παρόν Συμφωνητικό θα επιβιώσει τυχόν έρευνας που μπορεί να κάνει ο Δανειστής ανά πάσα στιγμή και της καταβολής του Δανείου, εκτός των αλλαγών που επιτρέπει το παρόν, και θα τερματιστούν μόνο όταν εξοφληθούν όλα τα ποσά που οφείλονται ή θα οφείλονται σύμφωνα με το παρόν.

Ενσωμάτωση, Τροποποιήσεις

Το παρόν Συμφωνητικό ενσωματώνει την όλη συμφωνία των Μερών και αντικαθιστά όλες τις προηγούμενες διαπραγματεύσεις, συνεννοήσεις και συμφωνίες μεταξύ τους σχετικά με το θέμα του παρόντος. Οι διατάξεις του παρόντος Συμφωνητικού μπορούν να ακυρωθούν, να συμπληρωθούν ή να τροποποιηθούν μόνο με έγγραφο που θα υπογραφεί από τους νόμιμα

εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους του Δανειολήπτη και του Δανειστή.

Μη Παραίτηση

Καμία συναλλαγή και καμία αδυναμία ή καθυστέρηση από τον Δανειστή κατά την άσκηση οποιουδήποτε δικαιώματος, εξουσίας ή ένδικου μέσου σύμφωνα με το παρόν δεν λειτουργεί ως παραίτηση από αυτά, ούτε θίγει άλλως τα δικαιώματα, τις εξουσίες ή τα ένδικα μέσα του Δανειστή. Κανένα δικαίωμα, εξουσία ή ένδικο μέσο που χορηγείται στον Δανειστή σύμφωνα με το παρόν δεν αποκλείει άλλο δικαίωμα, εξουσία ή ένδικο μέσο που αναφέρεται στο παρόν ή που διαθέτει σήμερα ή στο μέλλον ο νόμος ή άλλως.

Ισχύς

Το παρόν Συμφωνητικό θα αρχίσει να ισχύει αφού οι τελικές εγκρίσεις και επικυρώσεις των δύο Μερών ολοκληρωθούν από τις αρμόδιες αρχές.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ, κάθε Μέρος του παρόντος φρόντισε για την υπογραφή και παράδοση του παρόντος Συμφωνητικού από τους νόμιμα εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους του κατά την ημερομηνία που αναγράφεται άνωθι.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ
(υπογραφή) Αλέξανδρος Μπαλτάς	(υπογραφή) Shkelqim Cani

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Προς το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Αθήνα
[Ημερομηνία]

Σύμφωνα με το Άρθρο 1 του Συμφωνητικού Δανειοδότησης με ημερομηνία [ ] 1998 (το *"Συμφωνητικό Δανειοδότησης"*) ανάμεσα σε εμάς ως Δανειολήπτη και εσάς ως Δανειστή, για Δάνειο ΔΡΧ. 3.000.000.000, δια του παρόντος σας χορηγούμε γνωστοποίηση για τον εξής προτεινόμενο δανεισμό: [ ]

(α) Ημερομηνία:
(β) Ποσό: [ ]
(γ) Οδηγίες Πληρωμής: [ ]

Επιβεβαιώνουμε ότι τα θέματα που δηλώσαμε και που αναφέρονται στο Άρθρο 3 του Συμφωνητικού Δανειοδότησης είναι αληθή και ακριβή κατά την ημερομηνία του παρόντος, σαν να είχαν γίνει εκείνη την ημερομηνία, και ότι καμία Αθέτηση (όπως ορίζεται στο Συμφωνητικό Δανειοδότησης) δεν συνέβη και συνεχίζεται ή θα προκύψει από τον προτεινόμενο δανεισμό.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΛΒΑΝΙΑΣ
Δια χειρός:

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Πρωτοκόλλου και της Συμφωνίας που κυρώνονται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της προτελευταίας παραγράφου του άρθρου VIII της Συμφωνίας..

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως Νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 18 Φεβρουαρίου 1999

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
Κ. ΛΑΛΙΩΤΗΣ

ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ
Λ. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 18 Φεβρουαρίου 1999

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Ε. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ